

Iranian Loanwords in Syriac. Wiesbaden, Reichert, 2008, xlvii-315 p. (Beiträge zur Iranistik 28)

Florence Jullien



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/39648>

DOI : 10.4000/abstractairanica.39648

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2011

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Florence Jullien, « *Iranian Loanwords in Syriac*. Wiesbaden, Reichert, 2008, xlvii-315 p. (Beiträge zur Iranistik 28) », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 31 | 2011, document 205, mis en ligne le 11 octobre 2012, consulté le 27 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/39648> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.39648>

Ce document a été généré automatiquement le 27 septembre 2020.

Tous droits réservés

Iranian Loanwords in Syriac. Wiesbaden, Reichert, 2008, xlvii-315 p. (Beiträge zur Iranistik 28)

Florence Jullien

- 1 L'A. examine les contacts linguistiques entre le moyen-perse et le syriaque, et plus généralement l'araméen, et s'intéresse particulièrement à la période sassanide, bien que son étude commence à la période achéménide. En première partie, l'A. nous livre une étude des conditions historiques et linguistiques ayant favorisé l'introduction d'un grand nombre de mots iraniens en syriaque, et évalue les conséquences de ces emprunts. La deuxième partie prend la forme d'un dictionnaire présentant une étymologie de chacun de ces termes iraniens, et fournissant exemples et références bibliographiques utiles. Ce travail remarquable permet de mieux saisir le phénomène de bilinguisme au sein de la société du monde iranien et les influences réciproques entre le moyen-perse et le syriaque. Soulignons le caractère de "conservatoire" que représente le syriaque pour nombre de termes jusqu'ici non attestés dans la documentation moyen-perse.

INDEX

Thèmes : 6.3. Autres religions

AUTEURS

FLORENCE JULLIEN

EPHE - Paris